



LA RECONSTRUCTION DES REGIONS LIBEREES.

La presse soviétique consacre beaucoup de place au problème de l'aide, que tous les peuples de l'Union Soviétique apportent aux régions libérées. Dans un élan incomparable, les autres républiques soviétiques organisent une aide matérielle, destinée à la reconstruction des régions détruites par les hordes hitlériennes, pour remplacer les biens des Ukrainiens, des Biélorusses, volés par les Allemands. Des nombreux trains, pleins de vivres et de vêtements, des machines, du bétail, se dirigent vers les régions libérées. Les cheminots consacrent tout leur temps libre pour accomplir ce travail, pour amener les dons de la population de tous les coins de l'Union.

Dans une année, dans la seule ville de Kalinin, 21.000 maisons d'habitation ont été construites. 35.000 pièces de bétail, 30.000 moutons et 8.000 chevaux ont été ramenés dans cette région: A Briansk, où les hitlériens ont détruit la centrale électrique, les tramways circulent déjà. A Kupiansk, l'Usine de tracteurs, détruite par les Allemands, est reconstruite. Le manque de place ne nous permet pas d'énumérer tous les faits connus. Ces quelques exemples montrent déjà comment on envisage et réalise la reconstruction. Le gouvernement soviétique a voté des lois et donné les moyens pour la reconstruction des territoires dévastés. Des sommes énormes, des machines, du matériel, comme ciment, briques, des centaines de milliers de bétail, des vivres etc. furent mis à la disposition de cette oeuvre.

Le gouvernement soviétique a montré au monde entier, que même maintenant, quand la guerre dure encore et toutes les forces du pays sont occupées à chasser définitivement l'ennemi du sol national, on trouve des moyens, grâce à une économie soviétique, de reconstruire les régions dévastées et d'améliorer la situation des sinistrés. Et qu'est ce qu'on verra après la guerre? Le travail solidaire de tous les peuples soviétiques assurera à l'Ukraine et à notre peuple une aisance et un bien-être plus grands encore, que jusqu'ici. Aucun autre pays n'aura de tels moyens de reconstruction des régions sinistrées par la guerre hitlérienne, et dans un délai aussi court et pour le bien du peuple, que le nôtre. Parce que chez nous, en Ukraine, tout se trouve aux mains du peuple, c'est le peuple, qui est le maître du pays, c'est lui, qui gouverne et travaille, pour qu'il vive aisément, et non pas les seigneurs fainéants, qui veulent s'enrichir aux dépenses du travail du peuple.

DEUX LETTRES DES PAYSANNES.

Nos lecteurs nous ont apportés deux lettres, reçues récemment de Galicie. Dans la première, une paysanne écrit à sa soeur: "Nous vivons grâce à la maison et à la terre, que les Russes nous ont donné; les Allemands ne nous les ont pas repris, parce que c'est loin de la grande route".

Dans la deuxième lettre, une mère écrit à sa fille: "Nous vivons dans une grande misère. Nous avons eu une vache, que les Russes nous avaient donné et maintenant les Allemands nous l'ont repris et rendu aux seigneurs, auxquels les Russes avaient repris les vaches et donné aux paysans. Maintenant nous n'avons pas une goutte de lait".

C'est très clair: "les Russes" donnent aux paysans: une maison, de la terre, des vaches, parce que le gouvernement soviétique c'est le gouvernement du peuple, qui s'occupe de cela, que le peuple puisse vivre aisément, et les

bandits hitlériens pillent le peuple et s'occupent des grands seigneurs, qui s'engraissent du sang et de la sueur des travailleurs. Sur la terre, que le gouvernement populaire a donné au peuple, les hitlériens ont créé des fermes allemandes, ils ont dégradé les paysans à l'état des cerfs, réduits à l'esclavage. Celui, qui comprend quelque chose et qui a un coeur ukrainien dans sa poitrine - sait où trouver la vérité et comment combattre pour son bonheur et celui de ses enfants.

BILAN DE LA LUTTE PARTISANNE EN U.R.S.S.

En deux ans les partisans soviétiques ont dérailé 3.000 trains, détruit 1.191 tanks, 476 avions, 14.000 automobiles. Ils ont capturé 73 tanks, 170 canons, 25.000 fusils, 2.600 mitraillettes et tué plus que 300.000 hitlériens.

NOUS VOULONS DES FUSILS.

Pendant la grève des mineurs à Pas-de-Calais, le préfet a demandé aux grévistes dans un puit à Lens, qu'est ce qu'ils réclament. Un d'eux s'écria: "Des fusils!" Mille voix ont repris: "des fusils!"

Ainsi les ouvriers demandent des fusils pour combattre l'ennemi.

LES SOLDATS ALLEMANDS REFUSENT DE PARTIR SUR LE FRONT DE L'EST.

A Villefranche de Rodez, département de l'Aveyron, quelques compagnies allemandes, pour la plupart composées de Croates, entraînés par force, ont refusé de partir pour le front de l'est. Un combat sanglant s'est engagé entre eux et les S.S. Les soldats ont fusillé leurs officiers. 240 soldats se sont enfuis dans les montagnes et ont regagné les partisans français. Les S.S. ont tué et brûlé les soldats blessés. Comme protestation, les autres soldats ont incendiés les dépôts du régiment.

R E Ç U S.

Ci-dessous les reçus de sommes, recueillies pour la lutte armée en France. Nous ne pouvons pas, dans les conditions actuelles, indiquer les localités. Nous signalons seulement le montant des sommes, ce qui permettra à chaque localité de trouver sa part:

Localité	A.	-	1.575 frs.
"	B.	-	1.100 frs.
"	C.	-	1.150 frs.
"	D.	-	800 frs.

Un camarade a déposé 10.000 frs.

Camarades! Nous avons mentionné seulement quelques localités. Cela prouve, que les patriotes ukrainiens veulent aider les combattants pour la liberté. Mais ce n'est pas assez, il faut renforcer notre action. N'oubliez pas que des dizaines de milliers de partisans vivent dans les montagnes et dans forêts dans de dures conditions. Des milliers sont arrêtés, leurs familles attendent votre aide.

Camarades, portez notre journal des maisons en maisons - la seule parole de vérité en langue ukrainienne en France. N'oubliez pas, que l'Armée Rouge est entrée profondément sur le territoire de l'Ukraine Occidentale, dont

nous, les immigrés ukrainiens, sommes originaires. Le temps s'approche où nous pourrons rentrer dans notre patrie. Montrons, que nous l'avons mérité. Nos frères dans notre pays, ils n'attendent pas, ils se battent. Seulement par la lutte contre l'envahisseur hitlérien en France, nous pourrons aider à nos frères en Ukraine et prouver notre attachement à la patrie, donner les preuves de notre dignité nationale.

Au travail! et les résultats ne se laisseront pas attendre.
